تقويم وقايع

دفعه ٧١٤ — في ذ ٦ — سنه ١٢٨٠

وقوعات رسميه

ملحقاتيله خداوندكار ايالتى متصرفلغنك ماليه ناظرى اسبق دولتلو توفيق پاشا حضرتلرينه توجيهى خصوصنه ارادۀ سنيۀ حضرت پادشاهى متعلق وشرفصدور بيوريله رق مقتضاى عاليسى اجرا اولنمشدر

شرفصدور بيوريلان ارادۀ سنيۀ حضرت پادشاهى منطوق منيفى وجهله صرۀ همايون امانتى ميرالحاج قائممقاملغى انضماميله بشنجى اردوى همايون اركاننددن ميرلوا سعادتلو محمد پاشايه

انطاليه قائممقاملغى انقره متصرفى سعادتلو رضوان پاشايه

طربزون داخلنده بوچاق سنجاغى قائممقاملغى كوستنديل قائممقامى سابق رفعتلو محمود بك افندى يه احاله اولنمشدر

جناب خداى رحيم الى الابد رونق افزاى ديهيم خلافتوسيم بيورسون ولى نعمت بيمنتمز شهنشاه كشور عدل وداد افندمز پادشاهمز حضرتلرى مولاى متعالك جمله مزه برهان جليل شفقت واحسانى اولمق اوزره شرفپاش اورنك معلاى سلطنت اولدقلرى روز فيروزدن بدأ ايله الى ماشاءالله تعالى دولت عليه وممالك وتبعۀ شاهانه لرينك تأييد قدرت وحيات وتأكد عمار وسعاداتى امر باهر الخيرنده روزان وشبان بلكه هر دقيقه وآن صرف مساعى واقدامات بيوره رق بونك قوۀ تيسيريه سيله عهد قريبده ملكا ودولة خيلى ترقيات حاصل اولمش اولديغى مثللو عصر محاسنحصر ظل اللهيلرينك محسنات لاتحصاسنه علاوة خصوص آتى الذكرك دخى اجراسنه بوكره ارادۀ اصابتعادۀ ملوكانه متعلق وشرفصدور بيورلمش اولمغله تفصيل كيفيته ابتدار اولنور شويله كه امور سلطنت سنيه ايله مصالح صنوف تبعۀ دولت عليه نك حسن تمشيت وتنظيمى حقنده اتخاذ واجرا اولنمقده اولان تدابير نافعه نك وسائط ايفائيه سى طشره مأمورين كرامى ومقصود مسرودك حصولنى يعنى هر نوع موادك دائرۀ مطلوبه ومضبوطه ايچنده دورانى تسهيل ايليه جك اسبابك اعظم واقدمى دخى مركز ايله مأمورين مشار اليهم بيننده وقوعبوله جق اشعارات واخطاراتك وقت وزمانيله موقع مطالعه واجرايه يتشوب لازمكلان اجوبه واراسنك بلا تأخير اخذ وارسالى قضيه سى اولوب طشره لردن اولنه جق مراجعت واستيذانك مبلغ رسميسى ايسه قپوكتخدالريدر اشبو كتخدالقلرك وظيفه سى محررات وارده يى كوننه محللرينه ايصال واجوبه سنى استحصال وارسال ايتمك وايشك اول وآخرينى ومملكتك درسعادتجه اولان خصوصاتنك تسريع وتسويه سنه واهاليسنك محافظۀ منافعنه منصوب ومأمور اولديغنى بيلوب اكا كوره حركت ايلمك قضاياسندن عبارت بولنديغى حالده بو خدمتك مؤخرا بعض ارباب مناصب ايله ضابطان وخلفاى اقلامه احاله اولنمسى وانلر دخى ذاتا مأموريت اصليه لريله مشغول ايكن برده بروكى ايش ايله مشتغل اوله رق بالضروره ايكيسنى بردن اسئنيلان يولده تسويه يه وقت بوله مامقده اولمسى وبعضيلرى دخى هنوز جريان اموره تماميله كسب وقوف ايده جك درجه ده استخدام كورمامش بولنمسى جهتلريله ارانيلان سرعت وانضباط حقيله حاصل اوله مديغى كبى چونكه طشره لرجه تبدل وقوعنده قپو كتخدالقلرينك دخى اكثريا برلكده آخره احاله اولنه كلمسيله مملكت واهاليجه دردست بولنان اوراق خلف وسلف قپوكتخدالرينك هيچ برى طرفندن مال ايدلميه رك يوزى اوستنه قالمقده واراتوب صورلمامسندن طولايى حاليله طورمقده ايدوكى وشو جمله ايله برابر مثلا اصحاب تيمارات وزعامات ومقاطعاتدن وياخود ارباب جهات ووظائفدن برطاقم خلق بالذات بورايه كلمه ميوب مصالحنك اعلامات ومضابطنى ولاة ومتصرفينك وقائممقاملر ساره نك قپوكتخدالرينه ويا مدير امورلريله قپوچوقدارلرينه كوندررك وانلر دخى بدايت امرده قنغى دائره يه متعلق ايسه اورايه ويره رك بردها ارقه سنى اراما مسندن وبعض خرج ورسم التنه كلان قلمره حواله سى لزومنده انك جريانه محتاج اولان اقچه يى ويره جك ومصلحتى يوريده جك وكزديروب مركز حكمه كتوره جك واسطه والت ناموجود اولمسندن ناشى بوكاغدلر ييللرجه ابتدا كيرديكى قلمرده قالديغى وبر الاى چاقرينجه قپوچوقدارلرك وادملرك بالفرض بشيوز غروش رسم وخرج ويرديكى كاغددن برقاچ بيك غروش اقچه اله رق صحت حالدن غافل اولان صاحبنك مغدور اولديغى دخى مجرباتدندر بناء عليه بو قپوكتخدالقلر وضعنه موافق صورتله ايالات والويه نامنه اولمق اوزره مأمور بولنديغى ومصالح دولتده واقف معزولين بندكاندن وارباب حيثيتدن اولان والحالة هذه مستقلا قپوكتخدالغيله اشتغال ايده كلان ذواته احاله اولنديغى وانفصالنى ايجاب واجبار ايتديره جك برحال ظهور ايتميه رك شو خدمتده قالديغى تقديرده كندولرنده قيوداتى موجود اوله جغى جهتله دفاترى اوموقعك برنوع دفترخانه سى حكمنده بولنه جغى كبى ذاتا احوال دوائره ودوران اموره اصحاب وقوف ومعلوماتدن اولمسى امر طبيعى ايدوكندن اوراق وارده نك معاملات قلميه سنى اجرا ايتديره رك واسئلۀ واقعه يه موافق اجوبۀ كافيه استحصالنه موفق اوله رق امور ايالتك حسن جريانى ومصالح عبادك تأخردن محافظه سنى موجب اوله جغندن والان طشره مأمورلرى قپوكتخدالرينه غير مطرد برطاقم معاشلر واره صره بعضا هديه لر ويروب كندولرندن برخيلى اقچه لر چيقمقده بولنديغندن ومقدار معين معاش تخصيص ايدلسه ايدى دخى نسبت صحيحه بولنه ميوب بورايه ماه بماه معاش ارسالنده ينه بعض مشكلات وتأخرات وقوعه كله جكندن جمله سنك معاشى سائر مأمورين معاشلرى مثللو خزينۀ جليله دن بوراده كندولرينه ويرلمك اوزره على العموم ولاة عظام ومتصرفين كرام ايله قائممقاملرك اليوم مخصص اولان معاشلرندن متساويا واشبو شهر ايلول ابتداسندن اعتبارا يوزده يدى تنزيل ودرجات متفاوته ومناسبه اوزرينه معاشلر تخصيص اولنه رق ايالات والويه قپوكتخداسى نامى ايله مجددا اون طقوز قپوكتخدالغى تشكيلنه قرار ويريلوب شرفسنوح بيوريلان امر وفرمان كرامتعنوان جناب ملكدارى موجبنجه اقتضالرى بالاجرا اشبو قپوكتخدالقلر توجيه قلنان ذوات ايله موقعلرينك اساميسنى مبين زيرده مطبوع تشريفات پوصله سيله صورمشروحه ايجاب ايدنلره ارسال واز بار اولنمش وطشره مأمورين كرامنك امورداتبه لرنده طبيعى استخدام

ایده كلدكلری قپو چوقدارلرندن بشقه ذكر اولنان قپوكتخدالقلرینه دولتجه
موظف اوله‌رق بر رایش بیلور قپو چوقداری انتخاب وتعیینی دخی دردست
بولنمشدر برده بویكی قپوكتخدالری ایچون باب عالیده مخصوصا برقومیسیون
اوطه‌سی اچیله‌رق كندولری بهمه حال هفته ده ایكی كون یعنی پوسته‌لرك
یوم ورودی اولان بازار وصالی كونلری اوراده كلوب وایام سائره ده كرك
فوق العاده ظهورات ایله تحریرات الدیغی وكرك شایان تبلیغ وتعجیل برایش
وقوعبولدیغی صورتده ینه مذكور اوطه‌یه كیدوب الدیغی اوراق ومكاتیبی
بلاتأخیر مركز اجرایه ایصال ایتمك وطشره‌لردن كله‌جك تحریرات
بعدازین پوسته خانه دن قپوكتخدالری قوناقلرینه كوندرلمیوب ورود
ایتدیكی انده طاقیله ووقت وزمانیله همان قومیسیونه ایصال ایدلمك
ومذكور قومیسیونه باب عالی اوراق اوطه‌لریله مكتوبی صدارت
اوطه‌سندن مخصوصا خلفا تعیین اولنه جغندن قپوكتخدالری یوم اجتماعده
جوابی چكمش اوراقی مومی الیهم معرفتلریله ارایوب تعجیل وتسریع
ایلك كبی برچوق وظائف مخصوصه تعیینی دخی متصور اوله‌رق قلمه
المنعقده اولان قرارنامه‌سی بعده اعلان قلنه‌جق وقپوكتخدالقلر مأمور
اولدقلری ایالت والویه ده موجود صنوف اهالینك رؤیت وتسویه‌ٔ
امورینه دخی واسطهٔ رسمیه اولملریله درسعادته ایشی دوشن ادملرك
حكومات محلیه ومحاكم شرعیه دن مصالح ذاتیه‌لرینه عائد الجقلری انها
ومضابط واعلاماتی طرفلرینه ارساله ولدی الحاجه مراجعته مأذونیتلری
امور طبیعیه دن بولنه جق وبونك ضمننده اقلامه لازم التأدیه خرج ومصرف
ویرلك ایجاب ایدرایسه انیده مناسب محلدن اخذ وتسویه ایله صحتی اوزره
محللرندن جلب وایفایه باقه جقدر ومادامكه بونلر دولتجه موظف ومنصوب
بولنملریله ارتق كندولری مأمور رسمی دیمك اولدقلرندن بعدما كرك
مأمورین كرام جانبندن وكرك اهالیدن هدیه وسائره نامیله هیچ برشی
قبول ایده میه جكلردر شو تأسیسات حقیقة دولت وحكومتجه وخلقجه
پك خیرلو موادن اوله‌رق تمامیت اجراسی مطلوب قطعی ایدوكنه مبنی
كیفیتك زیر اداره‌لرنده كائن الویه قائممقاملرینه وسائر لازم كلنلره
تفهیمیله برابر بوندن بویله اوراق ومحرراتك مقدمجه مختصرا اشعار
بیورلدیغی وصورت مبعوثه‌ده مندرج اولدیغی وجهله مع ملحقات فلان
ایالت قپوكتخدالغنه تعیین اولنان فلان ذاته ارساله مبادرت اولنمسی لازم
كله جكی ولات عظام ومتصرفین كرام حضراتنه باوامر نامهٔ سامیهٔ جناب
صدارتپناهی امر واشعار بیورلمشدر

ذكر اولنان قپوكتخدالقلرینه تعیین بیوریلان ذوات ایله مأمور بیورلدقلری
محللرك اسم وموقعلری بروجه آتی بیان قلنمشدر

ملحقاتیله بغداد ایالتی قپوكتخدالغی عطوفتلو الحاج حسام افندی
حضرتلرینه

ملحقاتیله بوسنه ایالتی وهرسك واشقودره سنجاقلری وبلغراد محافظلغی
قپوكتخدالغی سعادتلو رجائی افندی حضرتلرینه

ملحقاتیله خداوندكار ایالتی وازمید وبیغا وقره‌سی سنجاقلری قپوكتخدالغی
سعادتلو صدری بك افندی حضرتلرینه

ملحقاتیله ودین وسلستره ایالتلری وطولجی سنجاغی قپوكتخدالغی
سعادتلو فخر الدین افندی حضرتلرینه

ملحقاتیله سلانیك وروم ایلی ایالتلری قپوكتخدالغی سعادتلو خیری افندی
حضرتلرینه

ملحقاتیله جده ویمن ایالتلری قپوكتخدالغی سعادتلو اسماعیل بك افندی
حضرتلرینه

ملحقاتیله ادرنه ونیش واسكوب ایالتلری وصوفیه سنجاغی قپوكتخدالغی
سعادتلو نوری افندی‌یه

ملحقاتیله كرید وجزایر بحر سفید ایالتلری وقبریس جزیره‌سی قپوكتخدالغی
سعادتلو شفیق بك افندی‌یه

ملحقاتیله صیدا ایالتی وجبل لبنان وقدس سنجاغی قپوكتخدالغی سعادتلو
عزمی بك افندی‌یه

ملحقاتیله شام وحلب ایالتلری واورفه سنجاغی قپوكتخدالغی سعادتلو
یوسف جمیل افندی‌یه

ملحقاتیله یانیه وترحاله ایالتلری قپوكتخدالغی سعادتلو شاكر افندی‌یه

امارت جلیلهٔ مكهٔ مكرمه ایله شیخ الحرملك قپوكتخدالغی عزتلو حاجی
كامی افندی‌یه

ملحقاتیله ارضروم ایالتی وارزنجان ووان وحكاری وقارص سنجاقلری
قپوكتخدالغی عزتلو سامع افندی‌یه

ملحقاتیله قونیه وادنه ایالتلری ومرعش سنجاغی قپوكتخدالغی عزتلو
خالد افندی‌یه

ملحقاتیله ازمیر ایالتی قپوكتخدالغی عزتلو یحیی سزائی افندی‌یه

ملحقاتیله انقره وقسطمونی ایالتلری قپوكتخدالغی عزتلو حاجی ابراهیم اغایه

ملحقاتیله خربوت وكردستان ایالتلری قپوكتخدالغی رفعتلو مصطفی بكه

ملحقاتیله طربزون وسیواس ایالتلری قپوكتخدالغی رفعتلو احمد رشدی
افندی‌یه

ملحقاتیله طرابلس غرب ایالتی وبنغازی سنجاغی قپوكتخدالغی فتوتلو سامح
بكه احاله وتوجیه بیورلمشدر

نفس بروسه ایله كچنه ناحیه‌سنده اجرا اولنان قرعهٔ شرعیه ده اون بش نفرك
حسن رضالریله داخل سلك جلیل عسكری اولدقلری قرعه مأموری
طرفندن بیان واشعار اولنمش وبونلرك كندو رضا وخواهشلریله سلك اللآل
عسكری‌یه دخوللری مجرد ولی نعمت بی‌منتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینك
عساكر ملوكانه‌لری حقلرنده بركمال اولان حسن نظر فیوضات اثر شاهانه‌لری
ثمرهٔ جلیله‌سی ونفرات مرقومه‌نك حمیت وشجاعتلری اثری اوله‌رق
نزد مكارم موفد جناب تاجداریده رهین تقدیر وتحسین اولمشدر

حمید سنجاغی اهالیسی كچنده یتمش بیك بوقدر غروشلق اوراق نقدیه‌یی
جانب خزینهٔ جلیله‌یه ترك وتبرع ایتدكلری مثللو بو دفعه دخی سكسان
بربیك غروشلق اوراق نقدیه تقدیم ایلمش اولدقلرندن اهالیٔ مذكوره‌نك
دخی اشبو حركتلری اثر حمیت اوله‌رق شایستهٔ تحسین كورنمشدر

كچنده ردوس جزیره‌سنده وقوعبولان حركت ارضده مصاب اولان اهالی‌یه
توزیع اولنمق اوزره ازمیرده بعض اصحاب حمیت طرفلرندن اعطا اولنان
یوز اون بیك بوقدر غروش اعانهٔ نقدیه‌نك كیلر طرفندن ویرلدیكنی مبین
برقطعه دفتری ازمیر والیسی دولتلو پاشا حضرتلری طرفندن جانب باب عالی‌یه
تقدیم اولنمش وبو صورتله ابراز مآثر انسانیت واظهار آثار حمیت اولنمسی
باعث محظوظیت سنیهٔ حضرت پادشاهی اوله‌رق كیفیتك بو محله درجیله
اعلاننه ابتدار قلنمشدر

توجیهات علمیه

شرفصدور بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی منطوق منیفی
وجهله مكهٔ مكرمه پایه‌سی اولوب سابقا یكیشهر فنار قاضیسی فضیلتلو
السید عمر خلوصی افندی‌یه استانبول پایه‌سی كچن ربیع الاولك
اوچی تاریخیله وبلاد خمسه مولویتلرندن مصر قاهره قضاسی بیك
ایكی یوز سكسان بر سنه‌سی محرم الحرامی غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره
بالاعتبار مخرج سابقا عینتاب قاضیسی علی راتب بك زاده فضیلتلو میر السید
محمود افندی‌یه ماه مذكورك طقوزی تاریخیله وكذلك مخرج مولویتلرندن
غلطه قضاسی اشبو بیك ایكیوز سكسان سنه‌سی جمادی الآخره‌سی
غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره خامسهٔ سلیمانیه ایله زال پاشا مدرسی
كوملجنه‌وی مكرمتلو ابو بكر جلال الدین افندی‌یه وصوفیه قضاسی
سنهٔ مزبوره شوال المكرمی غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره ینه خامسهٔ
سلیمانیه ایله قاسم پاشا مدرسی بابا قلعه‌لی مكرمتلو علی افندی‌یه
صفر الخیرك یكرمی طقوزی تاریخیله وینه مخرج مولویتلرندن طربزون
قضاسی اشبو بیك ایكیوز سكسان سنه‌سی ذی القعدة الشریفه‌سی
غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره سلیمانیه مدرسلرندن سروری افندی زاده
مكرمتلو احمد صدقی افندی‌یه وازمیر قضاسی سنهٔ مزبوره شهر مرقومی
غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره ینه سلیمانیه مدرسلرندن شهری امین افندی
زاده مكرمتلو محمد كامل افندی‌یه كچن ربیع الاولك طقوزی تاریخیله بالاشارت
علیه توجیه واقتضا ایدن امرلری بشقه بشقه اصدار قلنمشدر

مواد عسكریه

اوچنجی اردوی همایونك طوپجی نظامیه الاینك ایكنجی طابوری بیكباشیسی
شكری افندینك وفاتی وقوعنه مبنی یرینه طوپجی نظامیه الایی بیكباشیلرندن
اچیقده بولنان اسماعیل اغانك نقل وتعیینی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ
حضرت پادشاهی متعلق وشرفصدور بیوریله‌رق اقتضاسی اجرا قلنمشدر

(اعلان رسمی)

جناب حق محافظه بیورسون برمدتدنبرو وقوعه كلان حریقلرك اكثری
سیغاره دن وتقیدسزلكدن نشأت ایلمكده اولدیغی قرین مركز تحقیق اولوب
واقعا سیغاره‌نك ظهور ندنبرو خانه‌لر درونده وسائر بیتوتت اولنان محللرده
شورایه بورایه سیغاره اتشی دوشورلمك وسونمامش سیغاره سونمش ظنیله
پنجره دن اتیلوب بونی روزكارك قاپلامه وتحته اره‌لرینه وضع ایلمك كبی
بعض سببلر ایله حریقلر ظهور ایلدیكی بی اشتباه اوله‌رق خصوصا مقدملری
سوقاق وچارشولرده چبوق ایچلمك عادت اولمدیغی حالده سیغاره‌نك
سهل الاستعمال اولمسی جهتیله احاد ناسدن كندوسنی بیلمیان برطاقم
اشخاص ایله بعض كوچك چوجقلریله دائما چارشو وپازارده ومحله اره‌لرنده
سیغاره ایچه‌رك اتدكلری محله اتشیله برابر اتمقده بولنملرندن ناشی حریق
وقوعه كلدیكی مثبت ایدوكنه واكرچه جزا قانوننامهٔ همایونك ایكیوز قرق
سكزنجی ماده‌سنده یانغین ظهورینه سبب اولنلرك اوچ كوندن برهفته‌یه قدر
حبس اولنمسی وبرمجیدیه التوندن یكرمی بش مجیدیه التونه قدر جزای نقدی
النمسی محرر ومسطور ایسه ده حریق وقوعنه باعث وبادی اولان اسباب
حقنده خلقك برقاتدها انتباه ودقتنی جلب ایچون تنبیهات مؤكده ووصایای
لازمه اجراسی ایجابات امور ملكیه وتحفظیه دن اولدیغنه بناء بعد ازین
اوبله چارشو وپازار ومستعد نار اولان موقعلرده سیغاره ایچلمسنك قطعیا
منعیله خدا نكرده بعد ازین حریق وقوعنده اسبابی لایقیله تجسس وتحقیق
قلنه‌رق داخلا وخارجا برنوع عدم تقید دن نشأت ایلدیكی ثابت اولدیغی
حالده بوكا سبب اولنلر حقلرنده بلا استثنا مادهٔ مذكوره حكمنجه اجرای
مجازات قلنه‌جقدر

(اتی الذكر محلی حوادثیدر)

(وارنه)

ایكنجی اردوی همایون دوائرینك تفتیشنه مأمور دار شورای عسكری اعضاسندن
میرلوا سعادتلو نصرت پاشا كچنده بوطرفدن حركتله وارنه‌یه وصولنك ایرتسی
كونی اردوی مذكورك اوطرفده ردیف پیاده الاینك دردنجی قسطمونی
طابورنده موجود ضابطان ونفراتی جملة قشله میدانینه چكیله‌رك ولی نعمت
بی‌منتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینك عساكر شاهانه‌لری حقنده دركار اولان
حسن توجه ملوكانه‌لری ایجابنجه سائر اردوی همایونلره تعیین بیورلمش
اولدیغی كبی اوحوالیده بولنان عساكر پادشاهینك دخی
درجهٔ استراحتنی وهیئت حاضره‌لرینی تفتیش ایتمك اوزره كلدیكنی
وكندولرینه ودیعه بیوریلان سلام سلامیٔ حضرت سرعسكری ویاورا كرمی
افاده وتبلیغ ایله جمله‌سی احوال حاضره‌لرندن ممنون ومتشكر اولدقلرینی
بیان ایله برابر دعای مفروض الادای حضرت خلافتپناهی تذكار قلندی
عساكر مرقومه جنود ردیفه دن بولندیغی جهتله كرك مملكتلرنده وكرك
محل مأموریتلرنده اجراسی اقدم اولان تعلیملرنده ایراد اولنه‌جق قوماندالری
بیوك وكوجك كافهٔ ضابطانك بیلوب بیلمدكلری ونفراتك دخی تعلیمه چالشوب
چالشمدقلری اكلاشلمق اوزره فرداسی صالی كونی طابور مذكور تعلیم
محلنه چكیله‌رك نفر وبلوك وطابور تعلیملری صره‌سیله فصل بفصل
وحرف بحرف اجرا اولنمش وفرداسی دخی خسته خانه‌یه عزیمتله موجود
بولنان خستكان عسكریه‌یی یكان یكان معاینه ایدرك جمله‌سنك خاطرلرینی
استفسار ایله یتاقلرینك وقفوشلرینك نظافت وطهارتنه واجزای
طبیه‌نك نفاستنه ومرضای عسكریه‌یه ترتیب واعطا اولنان معالجه‌لر علتلریله
تطبیق ومعاینه اولنه‌رق جمله‌سی یولنده اولدیغی مشاهده ایله برابر معیتنده
بولنان دقتور اسپراكی بك طرفندن دخی تصدیق قلنمش واوصره‌ده طونه
سواحلی طوپجی برنجی طابوری نزدنده بولنان اجزای طبیه‌دن برازی
فنالشوب استعماله قابل اولمیان برطاقم اجزای طبیه حرق اولنه‌رق كرك
طابور مذكورك وكرك خسته خانه‌نك امور حسابیه‌سنه دخی باقیله‌رق كافهٔ
محاسبات یولنده اولوب سهو وخطادن وارسته بولنمش اولمغله بعدما دخی
امور مأمورلرینه اعتنا ودقت اولنمسی خصوصی ایجاب ایدنلره اكیدا
تنبیه قلنه‌رق سایهٔ معدلتوایهٔ حضرت جهانداریده اوراده بولنان جنود جناب
ملوكانه‌نك هر یوزدن حضور واستراحتلری اكمال اولنمش وطابور مذكورك
مركزی اولان مذكور قسطمونی‌یه اعاده واعزامی ارادهٔ سنیه اقتضاسندن
اولدیغندن ضابطان ونفراتك تداخلده بولنان معاشلری سركی فرشیله توزیع
واعطا اولنه‌رق طابور مذكور بیكباشیسی رفعتلو محمد علی اغا ایله سائر ضابطان
ونفرات عسكریه مرفها ومسرورا وارنه‌دن واپوره بندرلمشدر پاشای
مومی الیهك وارنه‌ده بولندیغی هنكامده تسویهٔ امور مهمهٔ عسكریه ایله
برابر امور مهاجرینك دخی محور لایقنده جریاننه اقدام ایتمش ومعرفتیله
مقدما تاتار مهاجرلرینه تخصیص وبنا اولنان درتیوز خانه‌دن مركب محله‌یی
اوطرفده بولنمش اولان ایكنجی اردوی همایون مشیری دولتلو عبدی پاشا
حضرتلری دخی كزه‌رك محلهٔ مذكوره‌ده بولنان خانه‌لرك جمله‌سی كارگیر وپك
معمور وسوقاقلرید دخی اصول هندسه‌یه تطبیقا یاپلمش اولدیغندن مشیر مشار الیه
طرفندن بو بابده دخی مفتش مومی الیهك خدمات واقعه‌سی تحسین اولنمشدر

(سینوب)

سینوب سنجاغی قائممقامی عزتلو علی كمالی افندی مقتضای غیرت ودرایتی
وجهله امور مأموره‌سنك حسن تمشیت واجراسنه صرف ماحصل مقدرت
ایتمكده اولدیغی مثللو بو اثناده داخل دائرهٔ مأموریتی اولان محللرك تفتیش
احوالی ضمننده بعض قضالره عزیمتله ضابطهٔ مملكتك اصول وفروعنه
مد انظار دقت ایله كفیلسز وتذكره‌سز كمسنه‌لرك كشت وكذار ایده مامسی
ونفوس جریده‌لریله اصناف تذاكرینك دوامیٔ اجراسی واموال جدیده ایله
بقایای عتیقه‌نك شهریه‌یه تقسیمیله ازعاج اهالی وقوعبولمقسزین تسهیل
تحصیلاتنه باقلمسی واموال بقایا ومرتبات میریه‌نك افراد اهالینك حال
وتحملنه كوره توزیع وتقسیمی ایچون براصول مخصوصه اتخاذی مثللو كرك
خزینهٔ جلیله وكرك اهالیجه منفعت وسهولتی موجب اولور وسائل ایجابیه‌یه
صرف مقدرت ایدرك جمله طرفندن دعوات خیریهٔ حضرت پادشاهی
استجلاب ایلمش وسایهٔ موفقیتوایهٔ جناب ملوكانه‌ده سال حال ترتیباتندن
نظامیه خزینهٔ جلیله‌سنه ماه بماه ارسالی قرار كیر اولان تقسیطلر كچن تموز
غایتنه قدر كاملا تسویه وایفا اولنمش اولدیغی محلی حوادثندر

❋ اعلان ❋

كچن هفته تقویمنده طبع وتمثیلی اعلان اولنمش اولان نعیما تاریخنك
جلد ثانی وثالثی دخی رهین ختام اوله‌رق جلد اول كبی طبعخانه‌ده
وصحافلر چارشوسنده میری صحافی رشدی دده‌نك دكاننده بهری یكرمیشر
غروشه صاتلمغه باشلامشدر

(امور خارجیه)

شماللولرك علیهنده استعمال اولنمق اوزره بوندن مقدم انكلتره ده بعض واپورلر اعمال وانشا اولندیغندن بو كیفیت انكلتره دولتیله ایالات مجتمعهٔ امریقا حكومتی بیننده خیلودن خیلو موجب مقالات عدیده ومستلزم مخابرات رسمیه اولمشیدی بناء علیه صورت مشروحه اوزره یاپیلان واپورلری انكلتره دولتی تصدیق ایتمامش ومعلومی اولدیغی حالده بوندنبویله دخی اعمالنه مساعده ایتمیه جكنی بیان ایلمش ایسه ده بو كونلرده تجار طرفندن ینه اولوجهله ایكی زرهلو واپور اعمال اولنمقده بولندیغندن مدت مدیده دنبرو انكلترده تشكل ایدوب بین الناس اسارتك لغوینه چالشمقده بولنان بر مجلس اعضاسی طرفندن كیفیت خبر النه رق دولتجه منعنه باقلمق اوزره وقوعحالی مبین قلمه النان برقطعه تقریر دولت مشارالیهانك خارجیه ناظرینه ویرلمش وبونك اوزرینه اغستوس ۳۰ تاریخیله اعضای مومی الیهمه خطابا ناظر مشارالیه طرفندن یازیلان جوابنامه نك ترجمه سی بروجه آتی درج اولنمشدر

(ایالات مجتمعهٔ امریقا حكومت شمالیه سی علیهنده استعمال اولنمق اوزره ایكی عدد زرهلو واپورلرك اعمال اولنمقده بولندیغی طرفكزدن تحقیق اولنمش اولمغله كیفیتك شایان دقت مواد مهمه دن ایدوكی اخطارینه دائر طرفمه كوندرمش اولدیغكز تقریر واصل اولمشدر

مسئله نك نه درجه شایان دقت موادن بولندیغی چوقدنبرو معلوممز اولدیغندن بو مقوله واپورلر حقنده وقوعبولان التماسم اوزرینه داخلیه وكالتیله جانب خزینه دن مقدما ایجاب ایدن تحقیقات وتدقیقاته تشبث اولنمشدر

معلومكز بولندیغی وجهله دولتك بو مسئله یه مشابه خصوصات حقنده مؤسس اولان نظامی اقتضاسنجه انكلتره دولتیله صلح ومصافات اوزره بولنان بردولتك علیهنده استعمال اولنمق اوزره اعمال اولنان بر كمینك طرف دولتدن ضبط اولنمسی واصحابنك مظهر مجازات اولمسی هرنقدر بدیهی ایسه ده بویله بر كمینك اولوجهله ضبط اولنمسیچون حقیقة اعمال اولنمقده بولندیغی وصاحبنك غرض ومرامی قانونك منع ایتدیكی ماده اوزرینه مبنی ایدوكنی موثوق الكلم برقاچ شاهد ارائه سیله اظهار واثبات ایتمك وبو صورتله اثبات واشهادك مترتب اولدیغی مجازاتك استحصالیچون بونك انكلتره محكمه لرندن برنده مرافعه سی سورلمك لازمه دندر

شماللولر علیهنده اعمال اولندیغی ادعا اولنان واپورلرك فی الحقیقه بو غرض ومقصد اوزرینه اعمال وانشاسنه مبادرت اولندیغنی اثبات ایده جك بعض براهین یقینیه نك تقریركزده مندرج بولنمسنی امید ایدرایدم فقط بوكا دائر هیچ برشی مندرج اولمیوب كیفیتك یالكز مسموعات اوزرینه ایدوكی معلوم اولمش وبویله مسموعات اوزرینه اولان شیلرك صحت وعدم صحتی حاوی اوله جغی واضحاتدن بولنمشدر انكلتره نك قوانینی اقتضاسنجه بو مقوله خصوصات علیهنده وقوعبولان هر براستدعا كركی كبی وثوق واعتماده شایان ذوات طرفندن اجرا اولنمدقجه مدعی علیه حقنده هیچ برصورتله اجرای زور وجبره تشبث اولنه میه جغی معلومكز اولمق كركدركه امریقاده دخی كافهٔ منازعاتده بو صورت اساس حركت اتخاذ اولنمشدر)

لهستان مسئله سندن طولایی دول ثلثه نك روسیه قابینه توسی طرفندن انتظار اوزره بولندقلری جوابلر هنوز ورود ایتمامشدر بعض ژورناللرك ظن وقیاسلرینه كوره اشبو تأخر روسیه دولتنك دكل یالكز لهستان بلكه بو وسیله ایله بتون روسیه ممالكی حقنده مجددا وضع ایده جكی قوانینك ترتیب وتداركیله اوغراشمقده بولنمسندن نشأت ایتمكده در

لوانت هرالد غزته سی بو بابده شو وجهله بسط مقال ایتمشدركه (اشبو قوانین هرنقدر تصوردن خارج كبی كورنمكده ایسه ده بونك اساسی روسیه دولتنك انكلتره دولتی كبی برحكومت مشروطه سلكنه داخل اولمسی اوزرینه مبنیدر بناء علیه كبرای ملتك عقد جمعیتلرینه مخصوص اولمق اوزره برسناتو مجلسی وبرده مبعوثان ملته مخصوص اوله رق بر پارلامنتو مجلسی ترتیب اوله رق اولكیسنك اعضاسی ۳۰۰ وایكنجیسنك ۴۵۰ نفردن عبارت اوله جقدر

اشبو مجلسلرك اصول اساسیه لریله قوانین ملكیه وسائره یه نظرا حاوی اوله جقلری قوت واقتدارك تفصیلاتی هنوز معلوممز دكلدر

اصل مجلس عمومینك مركزی پترسبورغ شهرنده اوله جغندن بوكا حكومات متحده پارلامنتوسی نامی اعطا اولنه جقدر چونكه ممالك جسیمه دن هربرینك بشقه بشقه بر مجلس عمومیلری اوله جقدر فقط بو ترتیبده لهستانه نه وجهله معامله قلنه جغی دها توضیح ایتمامشدر مسموعاتمزه كوره لهستان باشلو باشنه اجرای حكومت ایتمك اوزره بشقه جه بردیت تعبیر اولنور مجلس عمومی یه نائل اوله رق طرفندن منتخب مبعوثلرك پترسبورغده كی پارلامنتویه ارسالنه حق وصلاحیتی بولنه جقدر

روسیه ده اركان دولتدن بعضیلرینك بو ترتیبك علیهنده بولندقلرینی اشیدنلرك تعجب ایتمیه جكلری بدیهیدر بونلرك بو ممانعتلریله برابر روسیه ایمپراطوری حضرتلرینك بو بابده اولان نیت ومراملرندن عدول ایتمیه جكی مثللو اصلاح احوال حالیه حقنده دوران ایدن افكار واقعه لرینك نه وجهله قوه دن فعله چیقارلمغه تشبث اولندیغنی بیان ایچون برمأمور مخصوصك دخی شو كونلرده پارسه كوندریله جكی خفیاسویلنمكده بولنمشدر

بو ماده ده پروسیا دولتنك مدخلی بولندیغی ظن وقیاس اولندیغندن بونی اثبات ایچون پرنس هوهنظولرنك (۱) الحالة هذه پارسده بولندیغی ایراد اولنمقده دركه اساس مأموریتی فرانسه دولتیله روسیا دولتنك تأكید روابط دوستی ومودتلرینه معطوفدر)

شماللولر چارلستون نام مملكتك ضبط وتسخیرینه مباشرت ایلدكلرندن اغستوسك یكرمی سكزنجی كونی جوارنده بولنان سومتر نام قلعه یی تخریبا ضبط ایتمش اولدقلری نیویورق حوادثندندر

بونی متعاقب اصل مملكت دخی تضییق اولنمغه باشلادیغندن درونده بولنان اهالی هجرت ایتمكه باشلامشدر

جنوبلولر انكلتره وفرانسه دولتلرندن مأمول ایتدكلری معاونتدن قطع امید ایده جك اولورلرسه محاربه نك چوق سورمكسزین ارقه سی النه جغی جهتله دولتین مشارالیهمانك بونلر حقنده بوافكاری دعوت ایده جك حال وحركتده بولنمامالری خصوصنه ازهرجهت سعی واقدام اولنمسی ماده سی شمال خارجیه نظارتی طرفندن باتحریرات ایجاب ایدن سفیرلرینه توصیه وازبار اولنمشدر

تایمس غزته سی بو بابده یازمش اولدیغی بند مفصلنده تحریرات مزبوره یی جرح ایله شماللولرك جنوبلولردن ضبط وتسخیر ایتمش اولدقلری مملكتلرك عسكر قوتیله محافظه اولندیغی وبوصورتله استحصال اولنان مظفریتك طرفین محاربین اهالیسنك ترك خصومته براشه جكلرینه دلیل اوله میه جغی بسط وبیان ایتمشدر

ژاپونیا جانبندن ورود ایدن حوادثه نظرا درون مملكتده حرب واختلال ظهور ایلدیكندن اهالیدن اكثریسنك انكلتره علیهنده حربه تصدی اولنمسی افكارینه صاپمش اولدقلری اكلاشلمشدر

بوكونلرده پروسیا وروسیا وفرانسه دولتلری بیننده جریان ایدن مخابرات رسمیه نك حق وحقیقتی هنوز اكلاشیله مدیغندن بونك بینلرنده براتفاق جدیدك استحصالی امرینه معطوف ایدوكی ظنیاتی نوشتهٔ اوراق حوادثدر

---

(۱) پرنس مشارالیه پروسیا قرالی حضرتلرینك مخدوم وولیعهدیدر

(درسعادتك برهفته لق هوا جدولیدر)

ایلول	ایام	حرارت	احوال هوا	احوال ریاح
بازارایرتسی	۲	۲۰	آچیق	پویراز
صالی	۳	۱۹	آچیق	پویراز
چهارشنبه	۴	۱۹	ازبولوطلی	پویراز
پنجشنبه	۵	۱۹	آچیق	پویراز
جمعه	۶	۲۰	آچیق	پویراز
جمعه ایرتسی	۷	۱۹	ازبولوطلی	پویراز
بازار	۸	۱۸	آچیق	پویراز